

## CHORVATSKO, CHORVATÉ, CHORVATŠTINA

*Sborník referátů přednesených během Týdne chorvatské kultury (Brno, duben 2006)  
a dalších kroatisticky zaměřených textů*

Několik slov úvodem ( <i>Pavel Krejčí</i> ) . . . . .	5
---	---

### TROCHA ZEMĚPISU NA ROZJEZD

Chorvatsko – geopolitický, demografický, historický a jazykový profil ( <i>Pavel Krejčí</i> ) . . . . .	9
Plitvická jezera, Krka, Kornati ( <i>Eva Kuníková</i> ) . . . . .	21
Dubrovník – stručný průvodce oblastí ( <i>Vladimíra Brávková</i> ) . . . . .	27
Malý průvodce letní školou chorvatského jazyka ( <i>Lucie Rychnovská</i> ) . . . . .	33

### STRÍPKY Z HISTORIE STARŠÍ I NOVĚJŠÍ

Antická Salona ( <i>Aloisie Zmeškalová</i> ) . . . . .	37
Vztah papežské kurie k chorvatským oblastem v období formování národního státu ( <i>Jana Hrabcová</i> ) . . . . .	47
Postoj československých politických představitelů k chorvatské meziválečné opozici ( <i>Jana Hrabcová</i> ) . . . . .	57
Zakládání a činnost některých Českých besed na území Chorvatska ( <i>Barbora Podolníková</i> ) . . . . .	69
Charváti na Moravě v předbělohorském období ( <i>Bronislav Chochoňáč</i> ) . . . . .	75
Kosovští Charváti ( <i>Lucie Michálková</i> ) . . . . .	81
ICTY a souzení válečných zločinnů ( <i>Lubomír Majerčík</i> ) . . . . .	93

### NĚCO CHORVATSKÉ LITERATURY A FILMU

Žena-žrtva u Andričevim pripovijetkama ( <i>Ivana Tichá</i> ) . . . . .	101
Postavení ženy v dramatickém díle Iva Vojnoviće a Henrika Ibsena ( <i>Klára Balášová</i> ) . . . . .	109
Deník Zlaty Filipovičové ( <i>Radka Frýzová</i> ) . . . . .	117
Dobří lidé v dobách zla ( <i>Magda Obrovská</i> ) . . . . .	123
Chorvatská kinematografie v době rozpadu Jugoslávie ( <i>Vendula Nováková</i> ) . . . . .	125
Některé tendence současné chorvatské literatury ( <i>Jaroslav Otčenášek</i> ) . . . . .	131
Charvátská literatura u nás ( <i>Ivan Dorovský</i> ) . . . . .	135

### STRASTI A SLASTI ŘEMESLA PŘEKLADATELSKÉHO

Básně Krešimira Bagiće (V přítmi předměstí; Půda pod nohama; Chorvatský básník) ( <i>překlad a medailon Petr Stehlík</i> ) . . . . .	141
Povídky Krešimira Mićanoviće (Z porcelánu; Čítárna) ( <i>překlad a medailon Petr Stehlík</i> ) . . . . .	161
Povídky Anteho Tomiće (Edita; Rusovláška; Ohromte své okolí!) ( <i>překlad a medailon Zuzana Jireková</i> ) . . . . .	171
Povídka Dubravka Sohera (3 kočky a...) ( <i>překlad a medailon Jana Rozehnalová</i> ) . . . . .	191

Povídka Dubravky Ugrešićové (Lundi, 5 mai) (překlad a medailon <i>Jana Komárková</i> )	197
---	-----

## A NAKONEC NĚCO PŘÍSPĚVKŮ JAZYKOZPYTNÝCH

Chorvatské názvy měsíců z hlediska původu ( <i>Jana Komárková</i> )	205
Peripetie s pojmenováním Chorvatska v bulharštině ( <i>Pavel Krejčí</i> )	213
Slovotvorné kategorie odvozených sloves v chorvatštině ve srovnání s češtinou ( <i>Lenka Svobodová</i> )	219
Zásady přepisu cyrilice (azbuky) v chorvatštině a češtině ( <i>Soňa Kovářová</i> )	227
Několik poznámek k nové mluvnici chorvatského jazyka ( <i>Lucie Rychnovská</i> )	231
Česko-(srbo)chorvatské a (srbo)chorvatsko-české slovníky z období 1900–2005 ( <i>Pavel Krejčí</i> )	233

## ZÁVĚREM BY SE VÁM AUTOŘI TEXTŮ RÁDI ALESPŇ VE STRUČNOSTI PŘEDSTAVILI

Rejstřík autorů (pracovali <i>Pavel Krejčí</i> a <i>Jana Komárková</i> )	241
--	-----